

简明现代  
法汉-汉法词典  
(法汉卷)

DICTIONNAIRE CONTEMPORAIN  
FRANÇAIS-CHINOIS ET  
CHINOIS-FRANÇAIS  
(PARTIE FRANÇAIS-CHINOISE)

北京大学出版社

# 简明现代法汉-汉法词典 (法汉卷)

.....

DICTIONNAIRE CONTEMPORAIN  
FRANÇAIS-CHINOIS ET  
CHINOIS-FRANÇAIS  
(PARTIE FRANÇAIS-CHINOISE)

编者：许龙宝 陈 宏 许振鹤  
章慧华 乔承伟 王焕义

参加本词典部分编写工作的有：  
王 悦 常 丽

审校：蔡鸿滨 张立访 许龙宝  
Alice Sylve GERARDIS

北京大学出版社

新登字(京)159号

图书在版编目(CIP)数据

简明现代法汉、汉法词典：法汉卷/许龙宝等编. —北京：  
北京大学出版社，1993. 10

ISBN 7-301-02370-7

I. 简...

II. 许...

III. ①法语-词典 ②词典-法、中

IV. H326

出版者：北京大学出版社

地址：北京大学校内 邮政编码：100871

排印者：北京大学印刷厂印刷

发行者：北京大学出版社

经销者：新华书店

850×1168毫米 32开本 27.375印张 910千字

1993年10月第一版 1993年10月第一次印刷

印数：00001—5,000册

定价：21.50元

# 前 言

《简明现代法汉/汉法词典》是一本综合性中型简明词典。全书分上下两卷：上卷为《法汉卷》，收选了约 28000 条法语中的基本词汇，包括政治、经济、社会科学和自然科学、文化和艺术、旅游，特别是一般日常工作、学习和生活中常遇到的词语。同时注意选收了近年来出现的新词和常用的科技术语。词条按法语字母顺序排列。下卷为《汉法卷》，以《现代汉语词典》及其《补编》为主要依据，选收了 28000 多个条目，其中单字条目 3764 个。条目按音序和笔画先后顺序排列。

《简明现代法汉/汉法词典》是由许龙宝组织并主持，许振鹤、陈宏、章慧华、乔承伟、王焕义等集体编写而成。参加了本词典部分稿件编写的还有王悦、常丽、蔡鸿滨、张立方审阅了全部稿件。许龙宝审阅了部分稿件。曾在北京语言学院出国留学预备人员培训部任教的法国专家 GUILLARD 女士审阅了词典的大部分稿件。许龙宝为编撰和排版工作编制了全套计算机程序。

在编辑过程中，王还女士为词典的汉法卷条目的选收原则提出了宝贵的意见；北京大学出版社社长彭松建先生对本书的编写、修改和出版给予了热情的支持和帮助；北京语言学院出国部为本书的编写和修改提供了巨大的物质支持和充分的上机时间，在此一并表示谢意。

限于编者的水平和经验，同时因为是第一次全面应用计算机协助编写一本外汉/汉外词典，本词典肯定存在不足及错误。我们恳切希望广大读者给予批评和指正，以便再版时修订改正。

编 者

一九九三年七月二十八日

## 体例说明

### 一. 条目

1. 本词典所收法语条目均按字母顺序排列。条目用黑正体字母排印, 如有性、数变化, 阴性词尾放在逗号之后, 特殊形式的复数词尾放在圆括号内; 变化部分用黑斜体字母排印。词性用白斜体字母排印, 释义例句中的法语词用白正体字母排印。
2. 词形相同而词源及词义不同的词, 分立条目。异体词排在同一条目里, 中间用逗号分开。
3. 条目是代词式动词或带介词的短语时, 其代词或介词放在圆括号内紧接在该条目的后面。
4. 首字母为 H 的条目, 带“\*”号的表示首字母 H 为嘘音。
5. 形容词条目后带“\*”号的表示在该形容词词尾的基础上加上“ment”即可构成与其相应的副词。
6. 条目如有两个或两个以上词性的, 不同的词性及其释义分别用罗马数字“I, II, III, …”引导。及物动词、不及物动词、直接及物动词和间接及物动词的区分, 同一词形的名词、形容词如在用法上有阴阳性的区分, 与不同词性同样处理。
7. 虽有两种词性, 但词义可以合并处理的, 则不用罗马数字区分。
8. 条目的词性一律用法语缩略语形式标注(见《略语表》)。

### 二. 注音

1. 每个条目都用国际音标注音并一律放在该条目后的方括号“[ ]”内。
2. 有异体词的条目, 若发音相同, 只注一个词的发音; 若发音不同, 则分别注音。
3. 条目有异读时, 不同的读音放在圆括号内。
4. 条目词尾变化引起读音变化时, 变化部分注音。
5. 前缀、后缀、按单个字母读音的缩写词以及放在词条后的代词和介词都不注音。

### 三. 释义

1. 一个条目有两个或两个以上的意义时, 用 1, 2, 3, …… 分列释义。

- 
2. 列入同一条的释义,如有不同译法,用逗号分开。3. 有关条目的短语放在“◇”后,谚语放在“◆”后。
  4. 在各条释义后的举例中,一般用“~”代替条日本词。如条日本词是可变词类,则“~”代表不变部分。如条目系短语或代动词,“~”仅代表圆括号外的词。
  5. 释义、短语及举例中放在圆括号内的部分表示:
    - ①释义中加注的主语、宾语、定语等,对词义起必要的限制作用。
    - ②法语或汉语中可以省略的部分。
    - ③可以代换的部分。
    - ④对条目或释义的补充说明。
  6. 词源、修辞用语或专业学科的略语均放在“〈〉”号内,放在有关释义的前面。

## 缩略语表

### (法语缩略语)

<i>adj.</i>	adjectif 形容词	词复数
<i>adv.</i>	adverbe 副词	<i>n. m.</i> <i>nom masculin</i> 阳性名词
<i>art.</i>	article 冠词	<i>n. m. pl.</i> <i>nom masculin pluriel</i> 阳性名词复数
<i>c.</i>	conjugaison 动词变位	词复数
<i>cond.</i>	conditionnel 条件式	<i>p. p.</i> <i>participe passé</i> 过去分词
<i>conj.</i>	conjonction 连词	<i>p. prés.</i> <i>participe présent</i> 现代分词
<i>dir.</i>	direct 直接的	<i>prép.</i> <i>préposition</i> 介词
<i>ind.</i>	indicatif 直陈式	<i>pron.</i> <i>pronom</i> 代词
<i>indir.</i>	indirect 不直接的	<i>pron. indéf.</i> <i>pronom indéfini</i> 泛指代词
<i>indéf.</i>	indéfini 泛指的	词
<i>inf.</i>	infinitif 不定式	<i>pron. pers.</i> <i>pronom personnel</i> 人称代词
<i>interj.</i>	interjection 感叹词	词
<i>inv.</i>	invariable 不变的	<i>pron. poss.</i> <i>pronom possessif</i> 物主代词
<i>loc. adv.</i>	locution adverbiale 副词短语	<i>pron. démon.</i> <i>pronom démonstratif</i> 人称代词
<i>loc. prép.</i>	locution prépositionnelle 介词短语	<i>subj.</i> <i>subjonctif</i> 虚拟式
<i>loc. pron.</i>	locution pronominale 代词短语	<i>v. i.</i> <i>verbe intransitif</i> 不及物动词
<i>n.</i>	<i>nom</i> 名词	<i>v. impers.</i> <i>verbe impersonnel</i> 无人称动词
<i>n. f.</i>	<i>nom féminin</i> 阴性名词	<i>v. pr.</i> <i>verbe pronominal</i> 代词式动词
<i>n. f. pl.</i>	<i>nom féminin pluriel</i> 阴性名词复数	<i>v. t.</i> <i>verbe transitif</i> 及物动词

## (汉语缩略语)

〈贬〉贬义  
 〈讽〉讽刺语  
 〈古〉古语  
 〈罕〉罕用语

〈集〉集合词  
 〈拉〉拉丁语  
 〈民〉民间用语  
 〈书〉书面语

〈俗〉俗语  
 〈英〉英语  
 〈引〉引伸语  
 〈转〉转义

〈采〉采矿  
 〈测〉测量  
 〈船〉船舶  
 〈地〉地理  
 〈电〉电工学  
 〈动〉动物学  
 〈法〉法律  
 〈纺〉纺织  
 〈海〉航海  
 〈化〉化学  
 〈机〉机械  
 〈技〉工业技术  
 〈建〉建筑

〈解〉解剖  
 〈逻〉逻辑学  
 〈农〉农业  
 〈鸟〉鸟类  
 〈汽〉汽车  
 〈商〉商业  
 〈摄〉摄影  
 〈生〉生物学  
 〈生理〉生理学  
 〈史〉历史  
 〈数〉数学  
 〈天〉天文  
 〈铁〉铁路

〈无〉无线电、电子  
 〈物〉物理  
 〈药〉药学  
 〈冶〉冶金  
 〈医〉医学  
 〈印〉印刷  
 〈语〉语言  
 〈园艺〉园艺学  
 〈乐〉音乐  
 〈哲〉哲学  
 〈植〉植物学  
 〈纸〉造纸  
 〈宗〉宗教



# 目 录

前 言

体例说明..... (1)

缩略语表..... (1)

词典正文..... (1)

附 录：

I. 法语动词变位表

II. 世界各国国名、地区名和首都名法汉对照表

## A

**a** [a] *n. m.* 法语字母表中第一个字母

**à** [a] *prép.* (表示方向、目的、给予、状态、方式等的介词) 1. 去, 向, 到, 在 2. 用, 给予, 属于

**abaissement** [abɛsmã] *n. m.* 1. 放低, 下降, 降低, 减退 2. <转> 屈从, 屈辱 3. 衰落, 堕落

**abaisser** [abɛsɛ] *I. v. t.* 1. 放低, 降低, 下降, 减退 2. <转> 贬抑, 压低 *II. s'~ v. pr.* 降低, 下降

**abandon** [abãdõ] *n. m.* 放弃, 抛弃, 遗弃, 荒废

**abandonner** [abãdõne] *I. v. t.* 1. 放弃, 舍弃 2. 抛弃, 遗弃 *II. s'~ (à) v. pr.* 沉醉于, 陷入, 专心致志于: *s'~ à la joie* 尽情欢乐 / *s'~ à la paresse* 懒散成性

**abaque** [abak] *n. m.* 1. 计算图表, 算盘

**abasourdir** [abazurdi:r] *v. t.* 1. 震聋 2. <转> 使震惊

**abâtardir** [abatardi:r] *I. v. t.* 1. 使退化, 使变种 2. <转> 使变坏, 使变质, 使衰退 *II. s'~ v. pr.* 1. 退化, 变种 2. <转> 变坏, 变质, 衰退

**abâtardissement** [abatardismã] *n. m.* 1. 退化, 变种 2. <转> 衰退, 变坏, 变质

**abat-jour** [abaʒu:r] *n. m. inv.* 1. 灯罩 2. 斜窗板 3. 帽檐

**abats** [aba] *n. m. pl.* (牲畜) 下水, 内脏总称

**abattage** [abata:ʒ] *n. m.* 1. 砍倒, 砍伐 2. 屠宰, 杀死 3. (俗) 斥责, 训斥

**abattant** [abatã] *n. m.* (书柜的) 活动书写板

**abattement** [abatmã] *n. m.* 1. 虚弱, 精疲力尽 2. 消沉, 沮丧 3. 削减, (税金) 减免

**abattis** [abati] *n. m.* 1. 砍伐的树木堆 2. 杀死的猎物堆 3. *pl.* 家禽下水

**abattoir** [abatwa:r] *n. m.* 屠宰场

**abattre** [abatr] (c. 6) *I. v. t.* 1. 推倒, 砍倒, 击落 2. 打倒, 打死, 杀死 *II. s'~ v. pr.* 1. 倒下, 摔倒 2. 袭击, 扑向

**abattu, e** [abaty] *adj.* 1. 被推倒的, 被砍倒的 2. <转> 沮丧的, 气馁的  
**abbatial, ale** [abasjal] (*pl. ~ aux*) *adj.* 修道院的

**abbaye** [abei] *n. f.* 修道院

**abbé** [abe] *n. m.* 1. 修道院院长 2. 神甫

**abbesse** [abɛs] *n. f.* 女修道院院长  
**a b c** [abɛs] *n. m.* 1. 认字读本 2. <转> 基础知识, 入门: *l'~ de l'allemand* 德语入门

**abcès** [apɛs] *n. m.* 1. 脓肿 2. <转> 祸根: *crever l'~* 根除祸患

**abdication** [abdikasjõ] *n. f.* (权力的) 放弃, 让位, 退位

**abdiquer** [abdike] *v. t.* 放弃(权力), 让位, 退位

**abdomen** [abdõmɛn] *n. m.* 腹, 腹部  
**abdominal, ale** [abdõminal] (*pl. ~ aux*) *adj.* 腹的, 腹部的

**abeille** [abej] *n. f.* 蜜蜂

**aberrant, e** [aberã, ã:t] *adj.* 反常的, 脱离常规的, 荒谬的

**aberration** [aberãsjõ] *n. f.* 1. 脱离常规 2. <物> 象差 3. <转> 差错, 谬误, 迷乱, 失常

**abêtir** [abe(ɛ)ti:r] *v. t.* 使愚笨, 使愚钝

**abêtissement** [abe(ɛ)tismɑ̃] *n. m.* 使愚笨, 使愚钝, 愚钝, 愚笨

**abime** [abim] *n. m.* 1. 深渊, 无底洞 2. (转) 鸿沟

**abimer** [abime] *I. v. t.* 损坏, 毁坏, 弄坏 *II. s'~ v. pr.* 1. 沉没 2. 倒塌, 毁坏 3. 沉浸在...中, 陷入, 沉溺于

**ab intestat** [abɛ̃tɛsta] *loc. adv.* (拉) (法) 没有立遗嘱

**abject, e** [abʒɛkt] *adj.* 卑鄙的, 下流的

**abjection** [abʒɛksjɔ̃] *n. f.* 卑鄙, 下流

**abjuration** [abʒyʁasjɔ̃] *n. f.* 1. (宗) 发誓弃绝 2. (转) 放弃(观点、学说、主张)

**ablatif** [ablatif] *n. m.* (语) 夺格(拉丁语名词表示起源、工具等的格)

**ablation** [ablasiɔ̃] *n. f.* 切除手术

**ablution** [ablysjɔ̃] *n. f.* 1. (宗) 洗手, 净身 2. (俗) 沐浴

**abnégation** [abnegasiɔ̃] *n. f.* 牺牲, 忘我精神

**aboïement** [abwamɑ̃] *n. m.* 狗叫, 狗叫声

**abois** [abwa] *n. m. pl.* 1. 猎犬围吠, 猎物被围 2. (转) être aux ~ 陷入绝境

**abolir** [abɔli:r] *v. t.* 废除, 取消

**abolition** [abɔlisjɔ̃] *n. f.* 废除, 取消

**abolitionnisme** [abɔlisjɔ̃nism] *n. m.* 奴隶制废除论, 死刑废除论

**abominable** [abɔminabl] *adj.* 可恶的, 可憎的, 讨厌的

**abomination** [abɔminasiɔ̃] *n. f.* 厌恶, 憎恨: avoir qn en ~ 厌恶某人

**abominer** [abɔmine] *v. t.* 厌恶, 憎恨

**abondamment** [abɔdamɑ̃] *adv.* 大量

地, 丰富地

**abondance** [abɔ̃dɑ̃s] *n. f.* 1. 大量, 丰富, 富裕: une ~ de 大量的, 丰富的/année d'~ 丰收年, 丰年/vivre dans l'~ 生活宽裕 2. 富有表达力: parler d'~ 即兴讲话/parler avec ~ 讲话滔滔不绝

**abondant, e** [abɔ̃dɑ̃, ɑ̃:t] *adj.* 大量的, 丰富的, 富裕的, 肥沃的

**abonder** [abɔ̃de] *v. i.* 1. 充足, 丰富 2. ~ dans le sens de qn 完全同意某人的意见

**abonné, e** [abɔ̃ne] *I. adj.* 预订的, 预约的 *II. n.* 预订者, 预约者, 订户

**abonnement** [abɔ̃nmɑ̃] *n. m.* 预订, 预约, 订阅

**abonner** [abɔ̃ne] *I. v. t.* 给人预订, 给人预约 *II. s'~ (à) v. pr.* 预订, 预约, 订阅

**abord** [abɔ:r] *n. m.* 1. 接近, 靠近, 靠岸 2. *pl.* 周围, 四周 3. ◇ au premier ~ *loc. adv.* 乍一看上去, 初接触时 | d'~ *loc. adv.* 首先

**abordable** [abɔrdabl] *adj.* 1. 易靠近的, 可靠岸的, 可达到的 2. (转) 容易接近的, 平易近人的

**abordage** [abɔrda:ʒ] *n. m.* 1. (船只) 的袭击 2. (船只) 的碰撞

**aborder** [abɔrde] *I. v. i.* 靠岸, 登陆 *II. v. t.* 1. (转) 接近某人, 上前与...交谈 2. 着手进行, 开始从事 *III. s'~ v. pr.* 1. (船只) 互相碰撞 2. 接近, 相互攀谈

**aborigène** [abɔriʒɛn] *I. adj.* 本地的 *II. n. m. pl.* 本地人

**abortif, e** [abɔrtif, i:v] *adj.* 流产的, 小产的

**aboucher** [abuʃe] *I. v. t.* 1. 接合, 连接 2. 使会晤, 使接洽 *II. s'~ v. pr.* 会晤, 接洽: s'~ avec qn 与某人会晤

**aboutir** [abuti:r] *v. i.* 1. 通到, 通向  
2. 〈转〉~ à qch 导致, 以...为结果  
**aboutissement** [abutismã] *n. m.* 结果  
**aboyer** [abwaje] *v. i.* 1. 狗叫 2. 〈转〉叫器, 叫嚷, 谩骂  
**abracadabrant, e** [abrakadabrã, ã:t] *adj.* 〈俗〉离奇的, 荒诞的, 不可思议的  
**abrasif, e** [abrazif, i:v] I. *adj.* 磨料的, 研磨的 II. *n. m.* 磨料  
**abrasion** [abrazjõ] *n. f.* 磨损, 研磨  
**abrégé** [abreʒe] *n. m.* 1. 缩小, 缩影 2. 摘要, 节略: ~ de philosophie marxiste 马克思主义哲学概论 ◇ en ~ *loc. adv.* 省略地, 简要地  
**abrégement** [abre(e)ʒmã] *n. m.* 缩短, 删节, 摘要  
**abréger** [abreʒe] *v. t.* 缩短, 删节, 摘要  
**abreuver** [abreuve] I. *v. t.* 1. 给(牲畜)喝水 2. 浇, 灌 3. 〈转〉充满, 大量地给 II. *s'~ v. pr.* 1. (牲畜)饮水 2. 〈引〉喝水  
**abreuvoir** [abreuvwa:r] *n. m.* (牲畜)饮水处, 饮水槽  
**abréviation** [abrevjasjõ] *n. f.* 略语, 缩写, 缩写词  
**abri** [abri] *n. m.* 1. 隐藏处, 掩蔽所, 藏身处 2. 〈转〉保护, 掩护, 隐蔽 ◇ à l'~ *de loc. prép.* 躲避, 在...保护下; se mettre à l'~ de la pluie dans une cabane 在窝棚里避雨/se mettre à l'~ du feuillage 在树荫遮蔽下  
**abricot** [abriko] I. *n. m.* 杏 II. *adj. inv.* 杏黄色的  
**abricotier** [abrikotje] *n. m.* 杏树  
**abriter** [abrite] *v. t.* 掩蔽, 掩护, 保护, 庇护  
**abrogation** [abrogasjõ] *n. f.* 废除,

撤销(法律、法规、行政命令等)  
**abroger** [abroʒe] *v. t.* 废除, 撤销(法律、法规、行政命令等)  
**abrupt, e** [abrupt] *adj.* 1. 陡峭的, 险峻的 2. 〈转〉粗鲁的, 生硬的(态度)  
**abrupti, e** [abrupti] I. *adj.* 愚蠢的, 迟钝的 II. *n.* 笨蛋  
**abrutir** [abrupti:r] *v. t.* 使愚蠢, 使迟钝, 使糊涂  
**abrutissement** [abruptismã] *n. m.* 使人愚蠢, 使人迟钝, 使人糊涂  
**abscisse** [apsis] *n. f.* 横坐标  
**absence** [apsã:s] *n. f.* 1. 不在场, 缺席 2. 分心, 心不在焉 3. 缺乏, 缺少, 没有 ◇ en l'~ *de loc. adv.* 当...不在时, 如果...不在: en mon ~ 如果我不在  
**absent, e** [apsã, ã:t] *adj.* 1. 不在场的, 缺席的 2. 心不在焉的  
**absentéisme** [apsãteism] *n. m.* 经常缺席, 经常缺勤, 旷工  
**absenter (s')** [sapsãte] *v. pr.* 不在, 暂时离开  
**abside** [apsid] *n. f.* 教堂的半圆形后殿  
**absinthe** [apsẽ:t] *n. f.* 〈植〉苦艾, 苦艾酒  
**absolu, e\*** [apsõly] *adj.* 1. 绝对的, 完全的 2. 专制的, 专横的 3. 〈语〉独立的  
**absolution** [apsõlysjõ] *n. f.* 1. 宽恕 2. 免于起诉, 免于处分  
**absolutisme** [apsõlytism] *n. m.* 专制制度, 专制政体, 专制主义  
**absolutiste** [apsõlytist] I. *adj.* 专制主义的, 专制制度的, 专制政体的 II. *n.* 专制主义者  
**absorber** [apsõrbe] I. *v. t.* 1. 吸收, 吸取 2. 吃, 吮, 吸 3. 〈转〉消耗, 耗尽 4. 吸引, 使专心 II. *s'~ v. pr.*

1. 被吸收 2. 专心于  
**absorption** [apsɔʁpsjɔ̃] *n. f.* 1. 吸收, 吸取 2. 吃, 吮, 吸  
**absoudre** [apsudʁ] (c. 1) *v. t.* 1. 宽恕, 原谅 2. 免诉, 免于处分  
**absoute** [apsut] *n. f.* 〈宗〉追思祷告  
**abstenir (s')** [sapstənir] (c. 16) *v. pr.* 1. 克制, 节制 2. 弃权, 不表态  
**abstention** [apstɑ̃sjɔ̃] *n. f.* 1. 克制, 节制 2. 弃权  
**abstentionniste** [apstɑ̃sjɔ̃nist] I. *adj.* 弃权的 II. *n.* 弃权者  
**abstinence** [apstĩg:s] *n. f.* 1. 节制, 戒掉 2. 节制饮食 3. 〈宗〉小斋  
**abstinent, e** [apstĩnɑ̃, ɑ̃:t] *adj., n.* 节制饮食的(人), 戒烟酒的人  
**abstraction** [apstraksjɔ̃] *n. f.* 1. 抽象 2. *pl.* 空想 3. faire ~ de 不考虑, 除去, 撇开... 不谈  
**abstraire** [apstʁɛ:r] (c. 22) I. *v. t.* 使抽象化, 抽象 II. *s'~ v. pr.* 沉思, 专心思索  
**abstrait, e\*** [apstʁɛ, ɛ:t] *adj.* 抽象的, 难理解的, 深奥的  
**absurde\*** [apsyʁd] I. *adj.* 荒谬的, 荒诞的 II. *n. m.* 荒谬  
**absurdité** [apsyʁdite] *n. f.* 荒谬, 荒诞, 荒唐言论  
**abus** [aby] *n. m.* 妄用, 滥用, 恶习, 流弊: ~ d'autorité 滥用职权  
**abuser** [abyzɛ] I. *v. t.* 欺骗 II. *v. i.* 妄用, 滥用 III. *s'~ v. pr.* 弄错, 搞错  
**abusif, ve\*** [abyzif, i:v] *adj.* 滥用的, 过分的, 违法的  
**abyssal, ale** [abisal] (*pl. ~ aux*) *adj.* 深海的  
**abysses** [abis] *n. m.* 深海  
**acabit** [akabi] *n. m.* 〈俗, 贬〉种类, 性质, 性格: des gens du même ~ 一路货色, 一丘之貉

**acacia** [akasja] *n. m.* 金合欢属植物  
**académicien** [akademisjɛ̃] *n. m.* 科学院院士, 法兰西学院院士  
**académie** [akademi] *n. f.* 1. 科学院, 学会, (学术、艺术)协会 2. (法国的)学区 3. 裸体画  
**académique\*** [akademik] *adj.* 1. 科学院的, 法兰西学院的, 学会的, 协会的 2. 〈贬〉死板的, 刻板的  
**acajou** [akaʒu] *n. m.* 桃花心木, 红木  
**acariâtre** [akarjɑ:tr] *adj.* 爱争吵的, 爱寻衅的, 脾气暴躁的  
**accablant, e** [akɑblɑ̃, ɑ̃:t] *adj.* 繁重的, 难以忍受的, 难以支持的: une preuve ~e de culpabilité 犯罪的确凿证据/ chaleur ~e 酷热  
**accablement** [akɑ(a)bləmɑ̃] *n. m.* 难以忍受, 沮丧, 疲惫不堪, 虚弱  
**accabler** [akɑblɛ] *v. t.* 1. 加重负担, 使难以忍受 2. 疲惫: accablé de fatigue 疲惫不堪 3. 侮辱, 攻击  
**accalmie** [akalmi] *n. f.* (海、风的)暂时平静  
**accaparement** [akaparmɑ̃] *n. m.* 1. 囤积 2. 独自占有  
**accaparer** [akapare] *v. t.* 1. 囤积 2. 〈转〉独占, 独揽  
**accapareur, se** [akaparɛ:r, ɔ:z] *n.* 囤积者, 垄断者  
**accéder** [aksede] *v. i.* 1. 通向, 通到 2. 达到, 进到 3. 〈转〉同意, 赞同  
**accélérateur, trice** [akseleratɛ:r, tris] I. *adj.* 加速的, 促进的 II. *n. m.* 1. 加速器 2. 〈化〉加速剂  
**accélération** [akselerɑsjɔ̃] *n. f.* 加速, 促进  
**accélééré, e** [akselere] I. *adj.* 加速的, 快速的 II. *n. m.* 低速摄影  
**accélérer** [akselere] *v. t.* 加速, 加快, 促进

**accent** [aksã] *n. m.* 1. 重音: ~ tonique 重音 2. 口音, 地方音 3. 声调, 语调, 语气 4. 音符: ~ aigu, [ ] 闭口音符, ~ grave, [ ] 开口音符, ~ circonflexe, [ ^ ] 长音符

**accentuation** [aksãtãsã] *n. f.* 重读, 突出, 强调

**accentué, e** [aksãtãe] *adj.* 1. 有重音的, 标有音符的 2. 有语调的 3. (转) 突出的, 强调的

**accentuer** [aksãtãe] *v. t.* 1. 标音符, 加重读符号 2. 重读 3. 突出, 强调

**acceptable** [aksɛptabl] *adj.* 可接受的

**acceptation** [aksɛptãsã] *n. f.* 1. 接受, 同意 2. 承诺, 承兑: ~ d'une lettre de change 承兑汇票

**accepter** [aksɛpte] *v. t.* 1. 接受, 同意, 答应 2. 承诺, 承兑: ~ une lettre de change 承兑汇票

**acceptation** [aksɛpsã] *n. f.* 词义

**accès** [aksɛ] *n. m.* 1. 进入, 入口, 通道 2. 接近, 靠近: avoir ~ auprès de 容易靠近(接近) 3. 发病, 发作, 激动, 冲动: ~ de fièvre 发烧/~ de colère 发怒

**accessible** [aksɛsibl] *adj.* 1. 可达到的, 可进入的, 可接近的 2. (转) 可理解的 3. (转) 易受感动的, 易受影响的

**accession** [aksɛsã] *n. f.* 1. 达到, 得到 2. 参加, 加入

**accessit** [aksɛsit] *n. m.* 奖状

**accessoire\*** [aksɛswar] I. *adj.* 附加的, 附带的, 附属的, 次要的 II. *n. m.* 附件, 附属装置

**accident** [aksidã] *n. m.* 事故, 事件

**accidenté, e** [aksidãte] I. *adj.* 1. 起伏的, 高低不平的 2. (转) 动荡的, 多变的, 出事故的 II. *n.* 事故受害者: secourir un ~ de la route 抢救

交通事故受害者

**accidentel, le\*** [aksidãtɛl] *adj.* 偶然的, 意外的, 由事故引起的

**acciderter** [aksidãte] *v. t.* 1. 使起伏不平的 2. 使遭到事故, 使受损害

**acclamation** [aklamãsã] *n. f.* 欢呼, 喝采 ◇ par ~ loc. *adv.* 一致欢呼

**acclamer** [aklame] *v. t.* 欢呼, 喝采

**acclimater** [aklimate] I. *v. t.* 1. 使风土驯化, 使适应气候 2. (转) 引进 II. *s' ~ v. pr.* 适应环境: *s' ~ à la vie du lycée* 适应中学的生活

**accointances** [akwɛtã:s] *n. f. pl.* 经常来往

**accointer (s')** [sakwɛte] *v. pr.* (俗, 贬) 勾结, 串通

**acolade** [akɔlad] *n. f.* 1. 拥抱(尤指授奖、授勋等正式场合) 2. 大括号

**accoler** [akɔle] *v. t.* 1. 使连接 2. (园艺) 绑缚 3. 用大括号

**accommodant, e** [akɔmɔdã, ã:t] *adj.* 随和的, 容易商量的, 好说话的

**accommodement** [akɔmɔdmã] *n. m.* 和解, 妥协, 商定

**accommoder** [akɔmɔde] I. *v. t.* 1. 使适应, 使适合 2. 调解, 调停 3. 烹调 II. *s' ~ v. pr.* 1. 和解 2. *s' ~ de* 将就, 凑合: *s' ~ de tout* 什么都能将就 / *s' ~ d'une chambre sombre* 凑合着住一间阴暗的房间 3. *s' ~ à* 适应: *s' ~ à de nouvelles conditions d'existence* 适应新的生活条件

**accompagnateur, trice** [akɔpaɔatø:r, tris] *n.* 1. 伴奏者 2. 导游, 陪同

**accompagnement** [akɔpaɔmã] *n. m.* 1. 陪同, 伴随 2. 伴奏 3. 附属品

**accompagner** [akɔpaɔe] *v. t.* 1. 陪同, 伴随, 护送, 送 2. 附上, 加上 3. 伴奏

**accompli, e** [akɔpli] *adj.* 1. 完成的,

既成的; fait ~ 既成事实 2. 完美的

**accomplir** [akɔ̃plir] *v. t.* 1. 完成, 实现 2. 执行, 履行

**accomplissement** [akɔ̃plismɑ̃] *n. m.* 1. 完成, 实现 2. 执行, 履行

**accord** [akɔ̃r] *n. m.* 1. 同意, 赞同  
◇ d'~ *loc. adv.* 〈俗〉同意, 赞同  
2. 协议, 议定 3. 和谐, 一致 4. 〈乐〉和音, 和弦 5. 〈语〉〈性、数的〉配合

**accord-cadre** [akɔ̃rkadr] *n. m.* 原则协议

**accordéon** [akɔ̃rdeɔ̃] *n. m.* 手风琴

**accordéoniste** [akɔ̃rdeɔ̃nist] *n.* 手风琴演奏者

**accorder** [akɔ̃rde] *v. t.* 1. 使和解 2. 给予, 授予 3. 接受, 同意 4. 调音 5. 〈语〉使〈性、数〉配合

**accordeur** [akɔ̃rdœ:r] *n. m.* 〈乐〉调音师

**accorte** [akɔ̃rt] *adj.* 讨人喜欢的, 和蔼的, 殷勤的

**accostage** [akɔ̃staʒ] *n. m.* 1. 走近, 靠近, 和...攀谈 2. 靠岸, 泊岸

**accoster** [akɔ̃ste] *v. t.* 1. 走近, 靠近, 和...攀谈 2. 靠岸, 泊岸

**accotement** [akɔ̃tmɑ̃] *n. m.* (公路边的)路肩, 道旁

**accoter** [akɔ̃te] *v. t.* 靠, 倚靠, 斜靠: ~ l'échelle contre le mur 把梯子靠在墙上

**accouchée** [akuʃe] *n. f.* 产妇

**accouchement** [akuʃmɑ̃] *n. m.* 分娩

**accoucher** [akuʃe] *I. v. i.* 分娩 *II. v. t.* 助产, 接生

**accoucheur, se** [akuʃœ:r, œ:z] *I. n.* 助产士, 产科医生 *II. adj.* médecin ~ 产科医生

**accouder** (s') [sakude] *v. pr.* 用胳膊肘倚靠, 用胳膊肘支撑

**accoudoir** [akudwa:r] *n. m.* 扶手

**accouplement** [akuplɑ̃mɑ̃] *n. m.* 1. 连接成对 2. 交配, 交尾

**accoupler** [akuplɛ] *I. v. t.* 1. 连接成对, 2. 使交配, 使交尾 *II. s'~ v. pr.* 交配, 交尾

**accourir** [akuri:r] (c. 14) *v. i.* (助动词一般用 être, 也可用 avoir) 跑来, 赶来

**accoutrement** [akutrɑ̃mɑ̃] *n. m.* 奇装异服, 可笑的服装

**accoutrer** [akutre] *I. v. t.* 〈贬〉给穿奇装异服, 给穿可笑的服装 *II. s'~ v. pr.* 穿奇装异服

**accoutumance** [akutymɑ̃:s] *n. f.* 习惯, 适应

**accoutumé, e** [akutyme] *adj.* 习惯的, 通常的; faire sa promenade ~ e 按照习惯散步

**accoutumer** [akutyme] *I. v. t.* 使习惯于 *II. s'~ (à) v. pr.* 习惯于, 养成习惯

**accréditer** [akredite] *I. v. t.* 1. 委派 2. 使流传, 使人相信 *II. s'~ v. pr.* 1. 获得信任 2. 流传, 传播

**accroc** [akro] *n. m.* 1. 撕破, 裂缝; faire un ~ à son veston 把上衣撕破 2. 〈转〉困难, 障碍 3. 〈转〉损害, 污点

**accrochage** [akrɔʃaʒ] *n. m.* 1. 钩住, 悬挂 2. (两车)相擦 3. 接火, 交火 4. 〈俗〉争吵

**accrocher** [akrɔʃe] *I. v. t.* 1. 悬挂 2. 钩住, 挂住 3. 与(车辆)相撞 4. 〈转〉骗到 *II. s'~ v. pr.* 1. 被钩住, 紧紧抓住 2. s'~ à qn 〈转, 俗〉纠缠 3. s'~ avec qn 〈俗〉争吵

**accroire** [akrwa:r] *v. t.* (仅用不定式) 1. faire ~ 使人相信 2. en faire ~ à qn 欺骗某人, 使人上当

**accroissement** [akrwasmɑ̃] *n. m.* 增加, 增长

**accroître** [akrwatr] (c. 12) I. *v. t.* 增加, 增长 II. *s'~ v. pr.* 增加, 增长

**accroupir** (s') [sakupi:r] *v. pr.* 蹲下; être accroupi 蹲着

**accroupissement** [akrupismã] *n. m.* 蹲着

**accu** [aky] *n. m.* 蓄电池 (accumulateur 的缩写)

**accueil** [akæ:j] *n. m.* 接待, 迎接, 欢迎; recevoir un ~ chaleureux 受到热烈欢迎/réserver un ~ glacial 冷淡地对待

**accueillant, e** [akæjã, ã:t] *adj.* 殷勤的, 好客的

**accueillir** [akæji:r] (c. 17) *v. t.* 1. 接待, 迎接 2. 〈转〉接受, 同意 (常带方式状语); ~ la demande avec un sourire ironique 带着嘲笑接受要求

**acculer** [akyle] *v. t.* 1. 使陷入绝境, 使走头无路 2. 〈转〉使无法抗争, 使无法逃避, 使无言以对

**accumulateur** [akymylatœ:r] *n. m.* 蓄电池

**accumulation** [akymylasjõ] *n. f.* 堆积, 积累, 积聚

**accumuler** [akymyle] I. *v. t.* 堆积, 积累 II. *s'~ v. pr.* 堆积, 积累

**accusateur, trice** [akyzatœ:r, tris] I. *adj.* 控诉的, 告状的 II. *n.* 原告, 控诉人, 起诉人

**accusatif** [akyzatif] *n. m.* 〈语〉宾格

**accusation** [akyzasjõ] *n. f.* 控诉, 起诉, 指控

**accusé, e** [akyze] I. *n.* 被告 II. *n. m.* ~ de réception 回执, 收据 III. *adj.* 1. 被告发的, 被指控的 2. 鲜明突出的: traits ~s 突出的线条

**accuser** [akyze] *v. t.* 1. 控告, 控诉, 起诉, 指责, 归咎 2. 〈转〉承认, 供

认, 认错 3. 〈转〉使突出 4. 〈转〉显示

**acerbe** [aserb] *adj.* 1. 酸涩的 2. 〈转〉尖锐的, 严厉的

**acéré, e** [asere] *adj.* 1. 锋利的, 锐利的 2. 〈转〉尖刻的, 辛辣的, 讽刺的, 挖苦的

**acétate** [asetat] *n. m.* 〈化〉醋酸盐

**acétique** [asetik] *adj.* 〈化〉醋酸的

**acétone** [asetõn] *n. f.* 〈化〉丙酮

**acétylène** [asetilẽn] *n. m.* 〈化〉乙炔

**achalandé, e** [aʃalãde] *adj.* 顾客多的, 商品充足的: une librairie bien ~ e 一家顾客很多的书店/une épicerie mal ~ e 货品不全的杂货铺

**acharné, e** [aʃarne] *adj.* 激烈的, 猛烈的, 顽强的

**acharnement** [aʃarnẽmã] *n. m.* 激烈, 猛烈, 顽强

**acharner** (s') [saʃarne] *v. pr.* 1. 猛烈追击: s'~ contre (sur) qn 激烈反对某人 2. s'~ à qch, à faire qch. 发奋做某事: s'~ au travail 发奋工作, 努力工作/s'~ à réunir une documentation 努力搜集资料

**achat** [aʃa] *n. m.* 1. 买, 购买 2. 购买的物品

**acheminement** [aʃminmã] *n. m.* 1. 前进, 进行 2. 发送, 发往

**acheminer** [aʃmine] *v. t.* 1. 前进, 进行 2. 发送, 派往

**acheter** [aʃte] *v. t.* 1. 买, 购买: ~ à crédit 赊购 2. 收买, 行贿

**acheteur, se** [aʃtœ:r, ø:z] *n.* 顾客, 买主

**achevé, e** [aʃve] *adj.* 完善的, 完美的, 十足的, 彻头彻尾的

**achèvement** [aʃvẽmã] *n. m.* 完成, 结束 2. 完美

**achoppement** [aʃõpmã] *n. m.* 障碍,



阻碍: pierre d'~ (转) 绊脚石, 障碍物  
**achopper** [aʃɔpe] *v. i.* 绊交, 受挫, 受阻  
**achromatopsie** [akʁɔmatɔpsi] *n. f.* 色盲  
**acide** [asid] I. *adj.* 酸的 II. *n. m.* (化) 酸  
**acidifier** [asidifje] *v. t.* (化) 酸化  
**acidité** [asidite] *n. f.* 酸味  
**acidulé, e** [asidyle] *adj.* 稍有酸味的  
**acier** [asje] *n. m.* 1. 钢 2. (转) d'~ 坚硬如钢的; des muscles d'~ 结实的肌肉  
**aciérage** [asjera;ʒ] *n. m.* 钢化  
**aciérie** [asjeri] *n. f.* 炼钢厂  
**acné** [akne] *n. f.* 痤疮, 粉刺  
**acolyte** [akɔlit] *n. m.* (贬) 同伙, 从犯  
**acompte** [akɔ̃;t] *n. m.* 预付款, 定金  
**acoquiner (s')** [sakɔkine] *v. pr. s'~* à. (avec) (贬) 勾结, 与...勾勾搭搭  
**à-côté** [akote] *n. m.* 次要, 枝节  
**à-coup** [aku] (*pl. ~s*) *n. m.* 1. 忽动忽停; avancer par ~ 断断续续地前进 2. (转) 令人不愉快的事件  
**acoustique** [akustik] I. *adj.* 听觉的, 声学的 II. *n. f.* 1. 声学 2. 音质, 音响效果; la mauvaise ~ d'une salle de cinéma 电影放映厅的音响效果不良  
**acquéreur** [akerœ:r] *n. f.* 财产获得者, 买主  
**acquérir** [akeri:r] *v. t.* (c. 2) 得到, 获得, 取得  
**acquêt** [ake] *n. m.* 1. 获得物 2. (夫妇结婚后获得的) 共同财产  
**acquiescement** [akjesmã] *n. m.* 同意  
**acquiescer** [akjese] *v. i.* 同意, 接受: ~ d'un signe de tête 点头同意  
**acquis, e** [aki, i:ʒ] I. *adj.* 后天的, 获

得的 II. *n. m.* 知识, 经验  
**acquisition** [akizisjɔ] *n. f.* 得到, 获得, 取得, 获得物  
**acquit** [aki] *n. m.* 1. 收据: pour ~ 付讫 2. par ~ de conscience (转) 为了问心无愧  
**acquittement** [akitmã] *n. m.* 1. 无罪释放, 宣告无罪 2. 清偿, 还债  
**acquitter** [akite] I. *v. t.* 1. 宣告无罪, 无罪释放 2. 清偿, 还债 II. *s'~* de qch *v. pr.* (转) 履行职责, 执行  
**âcre\*** [ɑ:kr] *adj.* 1. 辣的, 味道呛人的 2. (转) 刻薄的  
**âcreté** [ɑkrte] *n. f.* 呛人, 辛辣, 苦涩, 尖刻  
**acrimonie** [akrimɔni] *n. f.* (说话) 刻薄, 火气很大, 带火气的声调  
**acrobate** [akʁɔbat] *n.* 走钢丝演员, 杂技演员  
**acrobatie** [akʁɔbasi] *n. f.* 1. 杂技 2. (空) 特技飞行  
**acrobatique** [akʁɔbatik] *adj.* 杂技的  
**acronyme** [akʁɔnim] *n. m.* 可连读的缩略词, 例如: SMIC, OWU 等。  
**acropole** [akʁɔpɔl] *n. f.* (古希腊城市的) 卫城  
**acrylique** [akrilik] *n. m.* 腈纶, 人造毛  
**acte** [akt] *n. m.* 1. 行动, 动作: faire ~ de 表示, 显示 2. 契约, 证书: les ~s de l'état civil 婚姻状况证书, 户籍证明/demander ~ 请求证明/donner ~ 给予证明/prendre ~ 注意到  
**acte** [akt] *n. m.* (戏剧的) 幕  
**acteur, trice** [aktœ:r, tris] *n.* 演员  
**actif, ve\*** [aktif, i:v] I. *adj.* 积极的, 勤劳的, 活跃的, 主动的: population ~ve 就业人口/forme ~ve (语) 主动态 II. *n. m.* 1. 就业者, 就业人口 2. 资产